



Gemeinderatskanzlei
Hochstrasse 1, 8330 Pfäffikon
Telefon 044 952 51 80
gemeinderatskanzlei@pfaeffikon.ch
www.pfaeffikon.ch

Protokollauszug Gemeinderat vom 30. Juni 2026

2026/111. LED-Leuchtenersatz im Dorfsaal Chesselhuus - Kredit und Arbeitsvergabe

1. Ausgangslage

Bevor die konventionellen Halogenleuchten im September 2023 vom Markt genommen werden mussten, hat der Technische Dienst einen genügend grossen Lagerbestand beschafft. Dieser Lagerbestand geht nun zur Neige. Deshalb hat die Liegenschaftenabteilung einen LED-Leuchtmittlersatz für den Dorfsaal in die Investitionsrechnung 2026 mit einem Betrag von Fr. 150'000.-- aufgenommen.

Die Elektroplanungsunternehmung Wolf Plan AG wurde beauftragt, den Leuchtenersatz zu planen und die Ausschreibungsunterlagen für die Elektroarbeiten auszuarbeiten. Die Elektroarbeiten umfassen den Leuchtenersatz im Saal "Kino im Rex" sowie in sämtlichen Nebenräumen und Verkehrsflächen. Die Submission wurde im Einladungsverfahren durchgeführt, und der Vergabeantrag zeigt folgendes Bild:

1. De Boni Elektro AG, Hinwil	Fr.	101'501.75
2. Krebs AG, Pfäffikon	Fr.	116'073.60
3. Oberholzer AG, Uster	Fr.	125'746.80
4. AC/DC Elektro GmbH, Pfäffikon	aus Kapazitätsgründen keine Offerte eingereicht	

2. Leuchten Dorfsaal und Foyer

Für die charakteristischen Leuchten im grossen Saal sowie im Foyer im Industrie-Look existiert kein adäquater Ersatz. Aus diesem Grund hat die Liegenschaftenabteilung die Astra LED AG, welche auf den Umbau von bestehender Beleuchtung auf LED-Technologie spezialisiert ist, beauftragt zu prüfen, ob eine technische Umsetzung möglich ist. Nach einer Testphase vor Ort, unter anderem in Anwesenheit des Betreibers Reto Schaufelberger, wurde das Resultat als zufriedenstellend beurteilt. Insbesondere wird der Saal deutlich heller wahrgenommen.

Die Astra LED AG, Gossau SG offeriert ihre Dienstleistung zu einem Betrag von Fr. 28'247.20 und wird die Ausführung eng mit den übrigen Elektroarbeiten koordinieren. Die Umsetzung ist während der betriebsfreien Zeit vom 17. bis 25. August 2026 geplant.

3. Kreditbewilligung und Arbeitsvergabe

Für den LED-Leuchtenersatz im Dorfsaal Chesselhuus ist mit folgenden Kosten inkl. Mehrwertsteuer zu rechnen:

Planung und Bauleitung	Wolf Plan AG, Pfäffikon	Fr.	6'540.05
Elektroarbeiten	De Boni Elektro AG, Hinwil	Fr.	101'501.75
Leuchtersatz grosser Saal und Foyer	Astra LED AG, Gossau SG	Fr.	28'247.20
Schnittstelle Lichtsteuerung (geschätzt)	Crealine Media Systems AG, Wetzikon	Fr.	3'000.00

Total

Fr. 139'289.00

Der Kredit wird zulasten der Investitionsrechnung 2026, Konto Nr. 3120.5060.001, genehmigt. Diese Investition ist im Budget 2026 der Investitionsrechnung enthalten und belastet die jährliche Kompetenz des Gemeinderates für neue Ausgaben nicht. Die Arbeiten werden gemäss Kostenzusammenstellung und Vergabeantrag vom 9. Juni 2026 vergeben.

Der Gemeinderat beschliesst:

1. Für den LED-Leuchtenersatz im Dorfsaal Chesselhuus wird ein Kredit von Fr. 139'289.00 inkl. MWST bewilligt.

Der Betrag ist im Budget enthalten und geht zulasten der Investitionsrechnung 2026, Konto 3120.5060.001.

2. Die Arbeiten werden wie unter Ziffer 3 der Erwägungen aufgeführt vergeben.
3. Mit dem Vollzug wird die Abteilung Liegenschaften beauftragt.
4. Mitteilung durch Protokollauszug an:
 - Wolf Plan AG, Andi Egli, Schanzstrasse 19, 8330 Pfäffikon ZH,
 - De Boni Elektro AG, Dürntnerstrasse 5, 8340 Hinwil,
 - Astra LED AG, Armin Unternährer, Wilerstrasse 73, 9200 Gossau SG
 - Crealine Media Systems AG, Thomas Füllemann, Werkstrasse 3, 8620 Wetzikon ZH
 - Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission
 - Ressortvorsteher Finanzen und Liegenschaften
 - Leiter Finanzen und Liegenschaften
 - Archiv L2.01.2
 - Beschluss ist: öffentlich

Gemeinderat Pfäffikon ZH

Marco Hirzel
Gemeindepräsident

Daniel Beckmann
Gemeindeschreiber